

马帮小侦探系列



MA BANG XIAO ZHEN TAN

马帮小侦探

赛马场上的罪行

[德] 卡琳·米勒 著

[德] 彼得·克劳克 图



 江苏少年儿童出版社



马帮小侦探系列



赛马场上的罪行

sai ma chang shang de zuixing

文:[德]卡琳·米勒 图:[德]彼得·克劳克

蒋 丽译



 江苏少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

赛马场上的罪行/(德)米勒(Müller, K.)著;蒋丽译. —南京:江苏少年儿童出版社, 2004. 8

(马帮小侦探系列)

ISBN 7-5346-3106-8

I. 赛... II. ①米... ②蒋... III. 儿童文学—侦探小说—德国—现代
IV. I516.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 067344 号

die Pferdebande und das Verbrechen auf der Rennbahn

Copyright © 2002 and 2003 by Egmont Franz Schneider Verlag GmbH,
München

Chinese language edition arranged through HERCLUES Business & Culture De-
velopment GmbH, Germany

合同登记号 图字 10-2004-080

江苏少年儿童出版社经德国海格拉斯贸易发展有限公司授权,在中
国大陆独家出版、发行上述作品的中文简体字版本。

版权所有 翻印必究

书 名 马帮小侦探—赛马场上的罪行

出版发行 江苏少年儿童出版社(南京市湖南路 47 号 210009)

集团地址 江苏出版集团(南京市中央路 165 号 210009)

集团网址 凤凰出版传媒网<http://www.ppm.cn>

经 销 江苏省新华书店集团有限公司

印 刷 南京人民印刷厂(南京市傅厚岗 5 号 210008)

开 本 787 × 1092 毫米 1/32

印 张 4.125

版 次 2004 年 8 月第 1 版 2004 年 8 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 7-5346-3106-8/I · 520(儿)

定 价 8.00 元

(图书如有印装错误请向出版社出版科调换)

嘿！我们就是马帮小侦探！欢迎你加盟！



卡罗琳

克丽丝 菲利普

来吧！我们一起侦查、破案！



卡琳·米勒

从小就喜欢马。现在，
她和一个女儿、两匹马、一
条牧羊犬生活在德国。



彼得·克劳克

多才多艺，为上百本
图书画过插图。现在，他
和妻子、女儿以及许多动
物生活在德国。

侦查日记

侦破案件的辅助工具!任何一个蛛丝马迹,任何一条重要的线索,马帮小侦探都要记在上面。



魔镜马蹄铁

有了它,再神秘的暗语也能显示出来!把魔镜马蹄铁放在标记的位置,不断调整,直到能辨认出下面的文字!





竞猜游戏

亲爱的小读者：

在这本书中，你会发现每章节前都有一种马头部的白斑，如：星形白斑、细流星白斑……

下页是所有马头部的白斑的名称。仔细回忆，猜猜看，这些图案在书中的哪个章节！然后，在图下方的括号内填上这幅图所在章节的数字。如图星形白斑马，第(1)章，这就是你的答案！



星形白斑马
第(1)章

小窍门

只要翻到每章的开头，细细对照，你就能找出问题的答案。



马帮小侦探们还有更多有趣的故事，等你来参与！欢迎你通过邮购的方式，获取新的马帮小侦探系列图书！我们的通讯地址是：南京市湖南路47号，江苏少年儿童出版社读者服务部，邮编：210009，电话：025-83241052

别忘了写明你的通讯地址和邮编！



雪花白斑马
第()章



花斑马
第()章



细花斑马
第()章



星形白斑马
第()章



尖星形白斑马
第()章



细流星白斑马
第()章



长流星白斑马
第()章



广流星白斑马
第()章



长流星白斑马
第()章



上唇白斑马
第()章



白鼻马
第()章



马的专业知识

斑记

这是马身体上、头上或者腿上天生带有的白斑。

急性蹄叶炎

这种病很危险，由于过度负重，或者吃了含有过多蛋白质及碳水化合物的饲料，或者食物中毒引起的。（最常见的病因是春天里吃太多“肥沃的”青草。）

达尔格非

这是慕尼黑最著名的小步跑赛马场。不要和慕尼黑一里姆混淆起来，那里举办的是快跑比赛。

兴奋剂

这是禁用的药品，不允许用它来使马儿兴奋以取得更好的成绩。赛马在比赛之前都要经过抽样检查，或者当谁有怀疑时可以委托组委会让医生检查。



赌马

马会和他们的收件处发行马票。一般有四种赌马方式：赌哪匹马赢；猜哪匹马会在前三名；猜出前两名，而且还要猜中它们的名次；猜中前三名。

单座二轮马车

这是一种轻便的二轮马车，赛马时骑士坐在车上，指挥马儿。

小步跑比赛

比赛中马儿只允许小步跑，看谁的速度快。如果马四蹄离地奔跑的距离超过 80 米，那它的比赛资格就会被取消。

马票

押上赌注，可以获得收益。投注的数目表明有多少人在赌哪一匹马赢。如果有一个和其他许多人一起把赌注押在最有希望获胜的那匹马上，马赢了的话，他们就得一起摊分奖金，如果那人独具慧眼把赌注押在一匹没有希望获胜的马身上，而这匹马取得了最后的胜利，那他就要比前面那种情况得到更多的钱。



目 录

贵宾驾到	1
GUIBINJIADAO	
沙子上的痕迹	19
SHAZISHANGDEHENJI	
唇上的白斑不是伤口	36
CHUNSHANGDEBAIBANBUSHISHANGKOU	
两张照片	46
LIANGZHANGZHAOPIAN	
查理在撒谎	56
CHALIZAISAHUANG	
普里姆斯有危险	67
PULIMUSIYOUWEIXIAN	
好运	78
HAOYUN	
训练遇阻	87
XUNLIANYUZU	
排除两个人	94
PAICHULIANGGEREN	
冰释前嫌	101
BINGSHIQIANXIAN	
最后的冲刺	111
ZUIHOUDECHONGCI	





第一章 贵宾驾到

“卢亚，求你过来！”菲利普再三哀求，但是无济于事。卢亚，那是一匹贪吃的高头大马，它此时只有一个念头：把嘴巴埋在花坛里大口嚼着玫瑰。

菲利普逐渐失去了耐心。

他——自从来到霍恩海庄园——不仅仅和庄园主的女儿克丽丝成为好朋友，而且和这里的马儿也成了朋友。本来嘛，谁看到这么娇艳的玫瑰，自然都会把其他的一切抛到脑后的。

“贪吃鬼，死心眼儿，肥……马！”他怒骂道，但是咒骂丝毫没有影响到卢亚。



他对马的偏见又冒出来了。菲利普以前一直都认为马是很笨的。本来他对马并没有什么特别的兴趣，可以说完全没有。但是他的父母没有反对他和妹妹一起报名参加假期的马术课，因为胆小的卡罗琳一个人不敢去。菲利普自己也很惊讶，后来他竟然迷上了马，从此几乎每天都到霍恩海庄园来。

克丽丝、卡罗琳和他不仅照顾庄园里的许多马，而且还以“马帮”的名义破了一起又一起的离奇案件。

“但是遇到你这样的畜生真是扫兴！那好，你等着，卢亚！我把你从这儿拖走后，就再也不跟你说一句话。再也不说！再也没有苹果给你吃！”

其实他要做的只是将这匹马从马厩牵到训练场。下一节课是启蒙班孩子们的马术课，马上就要上课了。这项工作不应该这么难吧？

但不管是哀求还是威胁，咒骂还是硬拖，卢亚就是无动于衷。它纹丝不动。



多令人难堪！菲利普恨不得缩成甲虫那么大，这样就没人看到他了。但愿这个时候比特·默滕斯千万不要来。她是克丽丝的妈妈，她和她的丈夫哈拉尔德共同管理这个庄园，她负责教孩子们马术。

“卢亚，你这个肥仔，过来！”

然而这匹马仍然无动于衷，它津津有味地大嚼玫瑰，根本不理睬菲利普。

“我们来赌他还能坚持多久。”克丽丝在卡罗琳的耳边小声嘀咕道。这两人紧张地盯着菲利普，只见他脚抵地面，使出全身的力气，要把卢亚从花坛里拉走，差点就一个趔趄，栽到旁边的大水塘里。

卡罗琳着了魔似的直摇头，但还是克制住咯咯大笑。两个人都尽力不笑出声来。当然不是怕菲利普报仇。人人都知道，哥哥是什么样的人，就算克丽丝没有哥哥，她也清楚该如何对待哥哥。

不行，姑娘们一定要注意别笑得从马鞍储





藏室的外窗台上掉下来。这个房间位于高大宽敞的马厩中间，是观察整个院子的最佳视角。

“你认为这下他还想学吗？”卡罗琳气喘吁吁地问道。

克丽丝擦去几滴笑出来的眼泪。“谁都不该放弃希望。”



“来，我们来帮他！”卡罗琳提出建议并扯扯她的袖子。“你妈妈马上就会过来找他。要是她看到玫瑰成了这样，肯定要发火的。”

“即使如此，”克丽丝回答道，“也来不及救玫瑰了。你哥哥也受到一个小小的教训。我一开始就说他一个人解决不了问题。我认识卢亚

